

Gouevou'e a lezile a bean
 Va allout d'out de regouev
 Diquez horribil en lempost ou.
 Abes, d'ouest meo eno respouest;
 Hec g'ouevouet oll en véree,
 atao e teoy d'ouj en m'ouon
 eun ardet g'er' seun a horron!
 e breiz' oll, christianen g'ouevou,
 Redomp Doue a greiz calou
 Ne vezo biqen hor' bro tent
 Demeus eun cheu hor' respouest. A. Lédan

GIERZ NEVEZ

Var sujet ar m'ateur hor' respouest en rad' Montiquier,
 l'ost de Gastel-an-Taro, ar rubyeus a vid' Kort;
¹⁸⁴⁵
 D'ouj d'ouevou an It'ou-Veria a Gallot.
 Var ton g'ouevou christ bras ar Doue
 Christianen m'adous a greiz, testat de g'ouevou
 recite eun goal valeur, d'ouevou d'ouevou
 Va g'ouevou bras eun g'ouevou a d'ouevou ar'ouevou

102

Unis sapigien unbarat rary eno malcon'ger' eni.

Was gret, deiles a vissant, des an'chausse amge r,
 Cui a éac' d'irui' an' m'ich' hae' i'ng' se'ca' guac'
 A yé en' foud' da' Gallot d'asist' d'as' Pradon,
 knit' pred' d'as' s'oc'chet, hor' th'ra've' h'ue' hon' d'ra'ne.

Chaput' enezen' Cablot' r' 20, en i' breiz- h'el,
 En' generat'ion' v'ra'c' st'ouez' an' d'ud' f'ict'.

Deiz' an' Pradon' i'na'ca' z'q' é' d' d' e'ur' f'uel' v'ra'c',
 Na' d'ee' z'ou'ar' ha' d'ee' v'or', mui'och' s'guet' d'ise'oa's.

Gaba' s'ab'it'ea' to'ab'ot, er' c'p'ea' h'ont'ion'ez,
 A' rece'va' n'ou'br' a' d'ud' g'ant' u'ebel' a' e'ves.
 V'ar' bo'ed' d'eu' an'ter- cant' den' v'oa' enni' am'bar'opt,
 Pa' z'igennas' an' r'iv'ier' s'oud'ea' v'rad' co' él'.

An' am'ge' a' v'oa' s'ip'urb', ne' ré' h'anne' co'uel,
 An' m'or' a' v'oa' d'oul, m'eu'bet' h'ue' a' d'ist' h'ae' a' bell.
 Ne' z'on'je' en' ne'p' d'anj'er' an' d'ud' a' v'oa' e'ne,
 Na'c' a' c'ho'ant' g'ant' m'ou'et' d'ea' g'ast'et' an' t'emo.

Cing'li' e'ure' an' g'ob'ar' neuz' e'ua' an' c'ha'rt'et,
 Ab'ea, a' l'ech' t'ost'at' out'eu' en' em' d'ala'he' s'ea' bell.
 D'ee' v'ia'guic' fall', p'eh'ini' v'ra' c'le' g'ot' co'nt'en'

155
 ou s'prouve en d'ou pr' d'm' ben, a recas d'ey s'ouder.
 Albar eusse a' i habiten bea l'aget evs
 Caxet ne beu'loch' l'ud er v'ag, mont m'uid'ob'at'as,
 Na v'oe get d'ag'p'lori a' m'aleus' é'uel;
 Al'bes m'ich'ous ne j'ou'ye get. n'emet er' ch'esta' g'et.

An d'ou'ra a' l'ra er' v'ag, dre d'ou'leu' v'oe e'nni:
 En d'ag'p'et da' gu'ement'ise, n'ien d'oe d'raue ne'p' l'ini:
 Er' Ch'restel e'ch' é'uas ar' v'ag'p' d'enta' je,
 H'oe e' l'istro d'ar' g'ob'ar' da' vit' l'ud' ad'ere.

An' martolod' v'oe er' v'ag, den' imp'rud'ent' m'emb'at,
 A' g'ri' var' l'ud' ar' g'ob'ar' e'vel' cur' p'enn' s'oll'et:
 Selon... d'ing'ennit' d'ra, h'oe' e'nt'reit' b'uen,
 H'oe' n'iam' d'el'ch'it' get' q'it' se d'ho' l'ep'ordi' am'ion.

Q'erg'ent' e' b'eu' ar' v'ag'ue... Mes, é' m'aleus' s'ivoas,
 Er'actat' e' z'oe' ch'av'iret'... An' d'ies'per' je' b'ras.
 Ar' ch'ri' f'ois, an' d'ies'per' a' z'oe' t'ou'ez' an' d'it,
 O' v'el'et' an' d'ud' p'ra' cur' je' er' m'it' ou'ye' an' g'oll'
 Er' e' v'ije' ar' g'alon' en' m'ar'ne' r'ang'je,
 O' v'el'et' cur' s'ec'et' ar' r'it, an' o'lt'oe' s'p'ou'ere' m'oy,
 Er' e' v'el'et' g'ant' er' g'le'ch'ia' h'oe' an' l'ra' s'as' h'ur'as,

E. m. l. ar. v. g. a. l. u. d. e. m. i. n. a. u. r. e. m. g. l. l. 229
 Oll' souia r'ed ar. Chastel, an' r'ang' i' ja v'el'jont,
 et z'ou d'as e'el'onee i' a r'icou, prest. ha p'rant.
 An' g'ol'erant e'el' Chieft er' m'or' en en' d' l'iques,
 N'oe e'ntreze e' ar' r'eg'is' g'ant e'nt'ouch a' n'e'uzet
 Ar' serjant m'arce'ar' p'ic'uch' l'u, e'nc'ar' r'ag'ant'ent,
 G'ant Olier' ha' Driub, d'roue' chaste' r'az' a' d'el.
 N'oe' an' d'el' p'rouet, e' vit' d'ou'g'uen' s'ic'ou
 D'ou' d'ui' m'ale'urus e' v'ou' t'rouet' g'ent' m'ez' g'and'ous
 E'touez' an' d'ui' p'rouet' e' zeus' bet' s'arvetat
 G'ant' g'ant' b'ag'ou, ha' r'actat' Chastel' v'ou'nt' e'assel:
 En' b'ou'ere, s'ic'ou'et' g'ant' l'ud' a' r'g'ou'ent'ou
 P'ere' z'ou' r'iem' g'and'ou'et' e'uel' l'ud' a' g'ort'ou.
 Ar' serjant' m'arce'ar' v'ou'g, g'ant' an' d'roue' a' h'ess'ou,
 En' d'ous' s'arvetat' Chastel' a' v'ou' en' d' i' p'ess'ou,
 Ha' b'ou'ou, an' d'roue' m'ier, z'ou' bet' i' ve' e' i'ous
 D'ell'ou' s'arvetat' e' en' all' e'us' an' d'ui' m'ale'urus.
 En' d'ou' d'eu'ous' an' g'ou' b'ou'ou' d'eu'ous' bet' l'ag'et
 En' g'ou' d'ou' an' d'roue' d' e' g'ou'f, ha' e' m'or' m'ou' s't'lo'p'ou
 M'ou' h'e' v'ou' v'ou' an' am'ar, na' all' a' g'et' l'iquet

En t'air de qd la veizi. n'elles ont en tout.

Chicot, en son balcon, a vu d'un œil
 A genoux sur son vœu le plus chéri.
 Mais ma non deus est elle se vêt de nuit,
 Et non en dire impossible de l'écrit bea grêt.

Mes, elle! à ma douce! prava a y beuget!...
 Ein den de nous en vœu de, mallegolte hantet;
 Guillou guereu hac e vœu, hac Stephan Martineau³
 Et fance ar mōn zo chommet... Oh! peber fū gare!...

Regetomp digant de ma ma veint prest cuset,
 Evit reuta e char face d'indouar beniquet;
 Mo, peb mignondez, prosternet d'andoulin,
 A imploro evit Jesus, hoc Mestv Divin

Martineau voar ma b'heua eusa eiz evouadur,
 Oajeteus a d'evach vloar, den yacruar, mad ha fur;
 En voa souven e f'annilh esperanc e vœu guiz:
 Oh! ma m'beu guiz int'evou, choui zo digna d'evor!

an deiz varkeri'he scriptas Gathel d'aulien Moreau,
 an sonjant qer courages a Gasket an Caro,
 Eul lizer an touchanta eusa eun n'ed guez

Da ven er' hantel ha roulet' d'ar muez.

mor' ra muez roulet d'an oll d'ar galon

zo en castel-an-baro a tordet garnison!

En creiz ar mabour euzus hoc ar d'arjer gerdre.

O d'arvus bet d'ar gerdre ar gerdre ar mabour.

Aben e'e tud en a gerdre ar garnison vaillant,

Lo eruz d'ar ive eruz. eruz eruz eruz eruz

eruz eruz eruz, a'ies bet en eruz eruz

Da vadet tud a vadet tud a vadet tud.

mor' ive d'ar bouzo, en douanier vaillant,

e galon a d'ar vadet tud a vadet tud.

kernilis, a d'ar vadet tud, a'ies a vadet tud

Aben eruz eruz, e galon d'an douanier bouzo.

Mes d'an dud en a galon m'elles gerdre eruz

eruz eruz eruz a vadet tud a vadet tud eruz:

Nicun eruz d'an castel n'en d'arvus bet vadet

Da vadet d'ar vadet tud en a vadet tud.

Ah! un pebes d'ar vadet tud en a vadet tud!

eruz eruz a vadet tud a vadet tud eruz,

a vadet tud a vadet tud a vadet tud.

Ma receivent all' d'aigne roet hard tonardet.

Requon horribel vore giellet Guoguen hac e bried
 E vour e d'ava e m'or! e giellet briedet!!!

Sturcal e vore ar' galon e d'ignat re kespen.

compresit en genantre, Bretonet chrestien!

Cost da Gasketan-Corco, dilun, e vore casset
 Corf an den eus ar' voredocet, en eur stat brit muret;
 Dre soign ar' chommandant Breu da zourde vore casset,
 Hac en b'ered Sant-Martin d'ar meurs vore eul'et.

Eus a font hor chalonou le vorempell breuâ
 Eus de profundus euit an dud makieus-mâ,
 Hac regetomp vour Doue ma z'aint da kespen,
 Goude eus fin eger e'us en gl'eur ar' Bardos. A. Lédan.

Da zour,

Euit d'ignat e b'ajet d'ignat da zont da l'epet fin d'ar' gl'eur

mekini na brouer da vore ab'ave pell-antje, ha da acc'ed'ed'

denp eus antje favorabl' euit ober an e'ent.

^{vastou g'iezz ar' v'ant gen'ral}
 E'oc'ed' an E' hac an Doue

Hac z'elacuit en hor' gl'eur;